

2024, № 10 (октябрь)

Раздел 5.8. Педагогика

ART 241169

DOI: 10.24412/2304-120X-2024-11169

УДК 272.881.111.1

**Развитие умений монологической речи
на английском языке
у школьников профильных предпрофессиональных классов
с использованием технологии CLIL
(естественно-научная сфера коммуникации)**

**Development of monological speech skills
in English among school students of specialized pre-professional
classes using CLIL technology (natural science communication)**

Автор статьи

Миловидова Анастасия Андреевна,
аспирант ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет», г. Москва, Российская Федерация
nastyamilov@mail.ru
ORCID: 0009-0005-2492-5846

Author of the article

Anastasiia A. Milovidova,
Postgraduate Student, Moscow City Pedagogical University, Moscow, Russian Federation
nastyamilov@mail.ru
ORCID: 0009-0005-2492-5846

Конфликт интересов

Конфликт интересов не указан

Conflict of interest statement

Conflict of interest is not declared

Для цитирования

Миловидова А. А. Развитие умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации) // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2024. – № 10. – С. 274–288. – URL: <https://e-koncept.ru/2024/241169.htm> – DOI: 10.24412/2304-120X-2024-11169

For citation

A. A. Milovidova, Development of monological speech skills in English among school students of specialized pre-professional classes using CLIL technology (natural science communication) // Scientific-methodological electronic journal "Koncept". – 2024. – No. 10. – P. 274–288. – URL: <https://e-koncept.ru/2024/241169.htm> – DOI: 10.24412/2304-120X-2024-11169

Поступила в редакцию <i>Received</i>	22.08.24	Получена положительная рецензия <i>Received a positive review</i>	23.09.24
Принята к публикации <i>Accepted for publication</i>	23.09.24	Опубликована <i>Published</i>	31.10.24



Аннотация

Актуальность исследования обусловлена возрастающей ролью английского языка как одного из инструментов приобретения предпрофессиональных знаний и умений для общения с представителями других лингвокультур. В настоящее время происходят изменения социального статуса предмета «Иностранный язык» на уровне среднего общего образования в России, английский язык превращается в средство предпрофессиональной подготовки в едином образовательном пространстве Российской Федерации. В связи с этим все чаще внедряются новые образовательные технологии обучения иностранным языкам в средней общеобразовательной школе, которые включают в себя различные формы использования иностранного языка как средства обучения. Одной из таких технологий является предметно-языковое интегрированное обучение (далее – технология CLIL), где обучение английскому языку имеет мета-предметный характер и тесно связано с другими предметами образовательной программы школы. Цель данной статьи – анализ теории и практики развития умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации). Исследование построено на коммуникативном, личностно-деятельностном и интегрированном подходах в обучении английскому языку, направленных на развитие умения монологической речи у школьников старших классов в рамках профильно-ориентированных тем. Теоретическая значимость исследования заключается в том, что оно конкретизирует положения концепции профильного обучения иностранным языкам на уровне среднего общего образования. Практическая значимость исследования состоит в том, что в нем опытным путем получены данные, позволяющие эффективно организовать работу по развитию умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL, в естественно-научной сфере коммуникации, на базе разработанного авторского курса «Английский язык в профессии». Результаты исследования в рамках статьи заключаются в обобщении теоретических основ развития умений монологической речи в рамках курса по выбору «Английский язык в профессии», нацеленного на учащихся 10–11-х классов, которых в будущем интересуют профессии естественно-научного направления; в получении опытным путем данных, позволяющих эффективно организовать работу по развитию умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL для подготовки к предстоящему в будущем общению с зарубежными коллегами в профессиональной сфере естественно-научного направления. Результаты исследования могут быть использованы в организации как урочной, так и внеурочной деятельности на уровне среднего общего образования.

Ключевые слова

умения монологической речи, английский язык, школьники, профильные предпрофессиональные классы, технология CLIL, естественно-научная сфера коммуникации

Благодарности

Автор выражает благодарность доктору философских наук, кандидату педагогических наук, профессору, профессору кафедры германистики и лингводидактики ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет» М. Э. Рябовой за ценные советы, консультирование и рекомендации при планировании и организации исследования.

Abstract

The relevance of the study is due to the growing role of English as one of the tools for acquiring pre-professional knowledge and skills for communicating with representatives of other linguistic cultures. Currently, there are changes in the social status of the subject "Foreign Language" at the level of secondary general education in Russia, the transformation of the English language into a means of pre-professional training in a single educational space of the Russian Federation. In this regard, new educational technologies for teaching foreign languages in secondary schools are increasingly being introduced, which include various forms of using a foreign language as a means of teaching. One of these technologies is content-language integrated learning (hereinafter referred to as CLIL technology), where teaching English is meta-subject in nature and is closely related to other subjects of the school's educational program. The aim of this article is to analyze the theory and practice of developing monological speech skills in English among schoolchildren of specialized pre-professional classes using CLIL technology (natural-scientific sphere of communication). The study is based on communicative, personal activity-based and integrated approaches to teaching English, aimed at developing monological speech skills among high school students in the framework of profession-oriented topics. The theoretical significance of the study lies in the fact that it specifies the provisions of the concept of specialized education in foreign languages at the level of secondary general education. The practical significance of the study is that it has empirically obtained data that allows for the effective organization of work on developing monological speech skills in English among schoolchildren in specialized pre-professional classes using CLIL technology in the natural sciences communication sphere, on the basis of the author's original course "English in the profession." The results of the study within the framework of the article are as follows: generalization of the theoretical foundations of monological speech skills development in the framework of the elective course "English in the profession," aimed at students in grades 10-11, who are interested in professions of the natural sciences sphere; empirically obtained data that allows us to effectively organize the work on the development of monological speech skills in English among schoolchildren of specialized pre-professional classes using CLIL technology to prepare for future communication with foreign colleagues in the professional field of natural science. The results of the study can be used in the organization of both classroom and extra-curricular activities at the level of secondary general education.

Key words

monological speech skills, English, schoolchildren, specialized pre-professional classes, CLIL technology, natural science communication

Acknowledgements

The author expresses her gratitude to M.E. Ryabova, Doctor of Philosophy, Candidate of Pedagogical Sciences, Professor of the Department of German Studies and Linguodidactics at the Moscow City Pedagogical University, for valuable advice, advice and recommendations in the planning and organization of the study.

Введение / Introduction

Овладение иностранным языком в средней общеобразовательной школе, в профильных предпрофессиональных классах, существенно расширяет возможности выбора старшими школьниками индивидуальной образовательной траектории, ориентированной на развитие личности, готовой к диалогу культур. Цель профильного обучения иностранным языкам (ИЯ) учащихся 10–11-х классов – повышение уровня владения иностранным языком в рамках определенной профессиональной сферы, предполагающей языковую корректность и функциональную адекватность ситуациям профильно-ориентированного иноязычного общения. Вместе с тем данные целеполагания еще не получили должного теоретического осмысления и практического анализа. Проблемы профильного обучения старшеклассников иностранным языкам, взаимосвязанного с другими предметными областями, насколько нам известно, исследованы недостаточно.

В настоящее время имеются лишь некоторые нормативные документы в этом направлении. Так, согласно Примерной основной образовательной программе основного общего образования (одобрена решением Федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол от 15 сентября 2022 г. № 6/22), «иностранный язык выступает инструментом овладения другими предметными областями в сфере гуманитарных, математических, естественно-научных и других наук и становится важной составляющей базы для общего и специального образования» [1]. В Письме Министерства просвещения РФ от 1 июня 2023 г. № АБ-2324/05 «О внедрении Единой модели профессиональной ориентации» отмечено, что создание профильных предпрофессиональных классов предполагает ряд организационных моментов в образовательной среде школы: «комплекс мероприятий из шести форм, включающий в себя описанные в письме форматы работы. Образовательная организация самостоятельно выбирает под запрос экономики профильность обучения в классе. Это могут быть: инженерные, медицинские, космические, IT, педагогические, предпринимательские и другие классы. Заключается партнерское соглашение с профессиональными образовательными организациями (например, в формате учебно-производственного комплекса), организациями ВО, компаниями-работодателями» [2]. Однако многие важные вопросы профильного обучения старшеклассников иностранным языкам остаются в стадии дальнейшей проработки. В связи с этим необходимо существенное уточнение современного понимания процесса профильного обучения ИЯ в средней общеобразовательной школе и составляющих его компонентов. Особого рассмотрения требуют, на наш взгляд, теоретические основы и практика развития умений монологической речи на английском языке (АЯ) у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации).

Изучение данной проблемы в литературных источниках исследования позволило обозначить ряд противоречий: между потребностями практики профильного обучения иностранным языкам в средней общеобразовательной школе и недостаточной разработанностью соответствующих функций, оценочных параметров и механизмов; использованием преимущественно традиционных методик обучения иностранным языкам и потребностью в эффективной технологии обучения ИЯ учащихся старшего звена.

Изложенными выше факторами обусловлена актуальность нашего исследования.

Обзор литературы / Literature review

Проблемам модернизации языкового среднего общего образования и организации профильной подготовки старшеклассников на уроках иностранного языка посвящены многие работы отечественных и зарубежных ученых. Так, в новом словаре методических терминов и понятий по теории и практике обучения языкам Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина монологическая речь рассматривается как «форма речи, обращенной к одному или группе слушателей (собеседников), иногда – к самому себе; по сравнению с диалогической речью характеризуется развернутостью (что связано со стремлением широко охватить тематическое содержание высказывания), наличием распространенных конструкций, грамматической их оформленностью» [3]. Что касается профильного обучения ИЯ, то, по мнению Л. А. Миловановой, «в содержании профильно-ориентированного обучения старшеклассников иностранным языком выделяются два блока: а) блок смысловых ориентаций, синтез профильно-ориентированных знаний и понятий, лингвистических знаний, коммуникативных и интеллектуальных умений старшеклассников, интегративное владение предметами выбранного профиля и иноязычные компетенции; б) блок ценностно-смыслового опыта – ценностные аспекты изучаемых предметов: нравственный выбор, принятие и толерантное отношение к ценностям представителей другой лингвокультуры, осознание своей ответственности за явления социальной действительности и др.» [4]. Позже Л. А. Миловановой были описаны ценностные и мотивационные аспекты в содержании профильного обучения школьников иностранному языку [5]. Не менее важной для нашего исследования является работа Л. В. Сушанской, где подробно рассмотрена концепция содержания обучения иностранному языку в старшей школе [6]. А. Л. Бердичевским, Е. Г. Таревой и Н. В. Языковой представлена профессиограмма современного учителя иностранного языка [7]. Практика реализации метапредметного подхода в основной школе изучена Г. С. Бережной, где «особое внимание уделено проведению интегрированных занятий как условию развития естественно-научной грамотности обучающихся, а также средствам оценки уровня сформированности естественно-научной грамотности» [8]. И. Л. Бим разработаны структура и содержание профильного обучения иностранным языкам на старшей ступени общеобразовательной школы, проанализированы его проблемы и перспективы [9]. Интегрированное профильное обучение английскому языку в средней общеобразовательной школе способствует позитивному осознанию учащимся себя как личности, когда появляется возможность почувствовать свою причастность к будущему профессиональному сообществу, поэтому организация интегрированного профильного обучения иностранному языку может стать одним из действенных средств существенного повышения качества обучения. В этом плане С. В. Дмитриченковой и В. А. Чаузовой уточнены особенности изучения иностранного языка в условиях интегрированного обучения [10]. К использованию английского языка как средства обучения обращался И. И. Игнатенко [11]. В отдельных трудах отечественных ученых речь идет о направлении, ориентированном на самореализацию личности обучающегося в условиях постоянно меняющегося мира профессий благодаря построению различных профессиональных маршрутов актуализации профориентационных возможностей обучения иностранному языку в рамках системы среднего общего образования. Так, от теории к технологии профориентационного обучения иностранным языкам в школе и вузе сделано обобщение А. А. Колесниковым [12]. Наиболее значимой для нашего исследования представляется работа М. А. Турсунбаевой об актуальности преподавания

английского языка на основе интегративного подхода в естественно-научном направлении, где автор подчеркивает, что «уровень владения английским языком играет важную роль для будущих специалистов, чтобы добиться высоких результатов в своей профессии» [13]. Изучение вышеуказанных источников позволяет говорить о том, что профильное обучение иностранному языку предполагает формирование иноязычной коммуникативной компетенции, расширение кругозора школьников в области межкультурной коммуникации, содержит профориентационный и социально-личностный компоненты.

Анализ теории и практики развития умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов (10–11-х) с использованием технологии CLIL был построен также на основе концепции обучения монологическому высказыванию на английском языке Л. С. Беляковой и Л. В. Федчун, которая «состоит в том, что это должен быть законченный курс, имеющий реальные цели для учащихся и убеждающий их в возможности использовать полученные умения в практической деятельности» [14]. Интересны этапы работы по развитию умения монологической речи на английском языке К. А. Габеевой [15]. Теория и практика обучения монологической речи учащихся 10-го класса на уроках английского языка описаны в статье О. Е. Федоровой [16]. К вопросу о понятии иноязычной монологической речи обращается А. В. Назарова [17].

В нашем исследовании мы опирались на содержание методологии CLIL, разработанное А. М. Абиловым, где «все формы речевой деятельности должны быть в классе (CLIL), однако особенность этого метода обучения (CLIL) состоит в том, что он занимает большую часть учебного времени» [18]. И. П. Селезнева и В. В. Власова рассматривают предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) как условие развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся общеобразовательной школы [19]. Особый интерес для нашей работы представляет метод проектов в профильном обучении ИЯ, который предусматривает использование различных методов и интегрирование знаний и умений из различных областей науки, техники, творчества, обеспечивающее получение метапредметных результатов. Проектную деятельность как условие формирования метапредметных результатов интерпретирует Е. Г. Андреевская [20]. С. А. Гудковой, М. В. Малащенко и Т. С. Якушевой представлен опыт интеграции Ed-tech и CLIL в вузе на базе использования краудсорсинга как инструмента управления развитием интеллектуальных ресурсов [21]. А. Л. Морозовой и Т. А. Костюковой проанализирована практика применения CLIL-подхода в обучении ESP в рамках экспансии российского образования [22]. А. Л. Овчинникова рассматривает CLIL-технологии как средство формирования познавательных УУД на уроке английского языка в начальной школе [23]. При обзоре литературы по проблематике использования технологии CLIL в профильном обучении ИЯ в фокусе нашего внимания были учащиеся, которые изучают предметы на иностранном языке, одновременно совершенствуя иноязычную коммуникативную компетенцию, где, соответственно, языковые и метапредметные знания тесно связаны.

Итоговые параметры развития умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации) в нашем исследовании были выявлены и установлены с опорой на метапредметные результаты учащихся как один из образовательных результатов освоения образовательных программ по Федеральному государственному образовательному стандарту, выделенные в работе

М. Г. Дрожжачих [24]. И. В. Муштавинской описана система формирования и оценки метапредметных результатов [25]. Д. Маршем изучена сущность содержания и языка в интегрированном обучении [26]. Д. Койл рассматривает содержание и интегрированное обучение языку на базе педагогических основ CLIL [27]. Подчеркнем, что владение хотя бы одним иностранным языком расширяет географию будущей профессиональной деятельности в глобальных масштабах. В подтверждение этой Д. Дженкинс, А. Кого и М. Дьюи сделан обзор разработок в области исследования делового и академического английского языка, далее была рассмотрена глобализированная и глобализирующаяся практика его использования в профессиональных сферах жизнедеятельности [28]. А. К. Хультгрен выделены подходы к использованию английского языка в интернационализированных университетах Северной Европы [29]. У. Литтлвуд напоминает о важности профессионально ориентированных и специализированных текстов для обучения коммуникативному английскому языку [30]. Ф. Боллом, К. Келли, Дж. Клеттом доказана значимость применения технологии CLIL на практике, при изучении английского языка в профессиональной сфере [31]. Д. Койл, Ф. Худом и Д. Маршем разработаны структура и специализированное содержание интегрированного обучения английскому языку [32]. Стоит отметить: современная практика обучения английскому языку школьников и студентов в сфере профессиональной коммуникации тесно связана с использованием возможностей искусственного интеллекта (ИИ). Так, Ш. Фойерригел, Я. Р. Шреста, Г. Крогг и С. Чжан в своей работе описывают внедрение языковых умений ИИ в управление бизнесом [33]. По мнению Р. К. Шармы, П. Кавачи и А. Бозкурта, «ландшафт искусственного интеллекта целесообразно использовать в открытом, онлайн и дистанционном образовании» [34]. Х. С. Ким, Я. Ча и Н. Я. Ким описывают влияние чат-ботов ИИ на коммуникативные навыки студентов, на которые мы также ориентировались в развитии умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации), а именно: общительность в рамках профессиональной сферы, инициативность, активность, компоненты коммуникативного поведения и др. [35] Осмысление идей и принципов цифровой трансформации профильного обучения иностранному языку в условиях развития и массового распространения технологии ИИ и формирование практических навыков по обучению ИЯ в различных сферах профессиональной деятельности у обучающихся в школах и вузах, использование и эффективное внедрение инструментов на основе ИИ в деятельности образовательных организаций подробно представлены в статье [36]. Принципы работы робототехников, основанные на технологии ИИ, позволяющие создавать индивидуальный подход к каждому обучающемуся и улучшать результаты занятий по иностранному языку, описаны в работе [37].

Однако имеющиеся исследования находят отражение в практике обучения профильно-ориентированному английскому языку учащихся средней общеобразовательной школы, в конкретной сфере коммуникации, с определенным временным разрывом и не могут свидетельствовать о массовой практической реализации педагогических идей и соответствующих педагогических инструментов. В связи с этим представляется, что на сегодняшний день недостаточно внимания уделяется развитию умений монологической речи на английском языке у школьников профильных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации), которые еще не были исследованы системно.

Методологическая база исследования / Methodological base of the research

В исследовании практики развития умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации) приняли участие 60 респондентов: 50 учащихся 10–11-х классов и 10 учителей средних общеобразовательных школ г. Москвы (ГБОУ Школа № 2120 и др.) и Московской области (МО). Для успешного развития умений монологической речи применялся личностно-деятельностный подход, который является одним из разновидностей деятельностного типа обучения, где учащийся выступает как активный, творческий субъект учебной деятельности, а также компетентностный подход. В ходе исследования были использованы следующие методы: метод теоретического анализа и синтеза; эмпирические; опросно-диагностические (анкетирование, интервьюирование, беседы); экспертная оценка, изучение педагогической документации; наблюдение, обобщение педагогического опыта, опытная работа, опытное обучение; статистические. Эмпирическую базу исследования составило опытное обучение в средних общеобразовательных школах г. Москвы. Обучение английскому языку имело метапредметный характер и было тесно связано с другими предметами образовательной программы школы (ГБОУ Школа № 2120), поэтому была использована технология CLIL (Content and Language Integrated Learning), поскольку она не только позволяет осуществлять преподавание предмета «Иностранный язык» в профильных предпрофессиональных (10–11-х) классах, но и создает особую иноязычную среду, в которой происходит погружение учащихся. Интегрированное профильное обучение АЯ позволяет учащимся применять систематизированные знания из разных предметов для решения задач в социальной сфере и будущей профессиональной деятельности. Основы, в соответствии с которыми реализуется технология CLIL, включают: content (содержание), communication (общение), cognition (умственные способности), culture (культура).

Заметим, что в эпоху глобализации технология CLIL становится все более важной для развития профессиональных умений и навыков при овладении ИЯ. Знание иностранного языка и способность использовать его в профессиональном контексте являются ценными активами на рынке труда. Одним из главных преимуществ технологии CLIL является то, что она может разнообразить методы и формы уроков по АЯ и повышает мотивацию учащихся и их уверенность в себе, дает учителям чувство профессионального удовлетворения. Исследования показали, что учащиеся в профильных предпрофессиональных классах, овладевающие курсами АЯ с применением технологии CLIL, демонстрируют более высокие показатели по предмету «Иностранный язык» по сравнению со школьниками, обучающимися по традиционным методам.

Опытное обучение было организовано в рамках разработанного автором курса по выбору «Английский язык в профессии» для обучающихся средних общеобразовательных школ и направлено на развитие умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации), которые тесно связаны с метапредметными умениями и навыками как надпредметными когнитивными навыками и умениями, включающими в себя: теоретическое, критическое и творческое мышление, регулятивные навыки, качества мышления и стратегию развития метапредметных умений и навыков. У данной технологии существует качественный подбор образовательной поддержки: академическое содержание; гибкое использование форматов, методов, мето-

дик и инструментов, направленных на развитие предметных и метапредметных навыков у учащихся 10–11-х профильных предпрофессиональных классов и умений применять их для решения как образовательных, так и квазипрофессиональных проблем.

Составляющие технологии CLIL были задействованы в опытном обучении по развитию умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов в соответствии с требованиями ФГОС СОО по развитию умений монологической речи на АЯ у обучающихся:

1. Content (содержание): учебные материалы, например тексты, отобранные в соответствии с учетом предметного содержания изучаемого предмета. Здесь обращается внимание как на содержание самого текста, так и на предметные термины. В содержании технология CLIL образует интегрированную межпредметную связь, являющуюся базовой составляющей формирования метапредметных результатов через развитие у учащихся знаний межпредметных понятий, а также расширение лингвистического кругозора и лексического запаса языка в рамках изученных тем.

2. Communication (общение): обучение иностранным языкам в условиях ФГОС СОО – формирование иноязычной коммуникативной компетенции, то есть умения общаться на изучаемом иностранном языке, где метапредметный результат – это умение продуктивно общаться и взаимодействовать в ходе совместной деятельности, учитывать позицию других участников деятельности, эффективно разрешать конфликты, а также владение языковыми средствами – умение ясно, логично и точно излагать свою мысль и точку зрения.

3. Cognition (познание): владение навыками познавательной, учебно-исследовательской и проектной деятельности, навыками разрешения проблем; способность и готовность к самостоятельному поиску методов решения практических задач, применению различных методов познания.

4. Culture (культура): сопоставление реалий, явлений и предметов, взглядов, подходов и отношений к ним как в странах изучаемого языка, так и в России.

Внедрение технологии CLIL на курсах по выбору «Английский язык в профессии» требует тщательного планирования и подготовки. Учителя должны иметь четкое понимание предметного содержания и владеть языковыми навыками, необходимыми для профильного обучения АЯ учащихся 10–11-х классов. Они должны также уметь создавать увлекательные учебные материалы, которые обеспечивают возможности для практики монологической речи на АЯ в естественно-научной сфере коммуникации. При планировании уроков с применением технологии CLIL ставится двуединая цель: глубокое понимание учебного материала и использование иностранного языка для интенсификации профильного обучения. Для развития умений монологической речи у обучающихся на курсах по выбору «Английский язык в профессии» чаще всего учителя пользуются адаптированными текстами профессиональной направленности, которые должны реально моделировать сферы профильно-ориентированного общения, межкультурные ситуации и предлагать языковые средства для их решения, на основе которых обучающиеся будут строить свое монологическое высказывание по теме.

Содержание обучения монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации) имело три компонента: лингвистический (языковой и речевой материал), психологический (навыки и умения строить связное монологическое высказывание, беглость высказывания, желание участвовать в обсуждениях) и учебно-познавательный (умение пользоваться и создавать опоры для высказывания).

Уроки в рамках курса по выбору «Английский язык в профессии», посвященные развитию умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации) содержали следующие этапы работы:

1. Этап мотивации. Повышение мотивации учащихся к изучению АЯ за счет предоставления им возможности изучать интересные и актуальные для них предметные темы (Climate and Nature of Australia, Climate and Nature of Great Britain, Greenwich Village and the East Village in New York, Nature of our region, Essay on Environmental Protection и др.) на иностранном языке. Учитель создает коммуникативную ситуацию, обращаясь к личному опыту обучающихся, или создает стимул к высказыванию (цитата, использование фотографий, постановка вопроса, приведение интересных фактов по теме будущего высказывания).

2. Этап подготовки. Обучающиеся изучают жанры и типы профильно-ориентированных высказываний, работают с соответствующими аутентичными текстами, изучая новую и повторяя старую лексику и грамматические структуры, выполняют различные упражнения поэтапно (before reading, while reading и after-reading). Изучаются логические средства связи предложений для дальнейшего монологического высказывания. В дальнейшем обучающиеся используют речевые клише, перенося лексические и грамматические синтаксические структуры письменного текста в устную речь.

3. Этап реализации. На данном этапе используются коммуникативные задания, направленные на развитие умения строить монологическое высказывание разных функционально-смысловых типов. При выполнении упражнений обучающиеся участвуют в речевых ситуациях тематического содержания или присваивают себе роли в играх (role game). При этом важно интегрировать в профильное обучение АЯ различные культурные аспекты англоязычных стран, касающиеся естественно-научной сферы коммуникации, что способствует более полному пониманию общественных и культурных особенностей страны изучаемого языка, а также формирует у учащихся навыки межкультурной коммуникации.

4. Этап рефлексии. Обучающиеся занимаются анализом/самоанализом своих монологических высказываний на английском языке в естественно-научной сфере коммуникации по критериям оценивания монологического высказывания. Благодаря наблюдению/самонаблюдению происходит коррекция/самокоррекция ответов. В конце происходит оценка/самооценка обучающихся.

На курсе по выбору «Английский язык в профессии» с использованием технологии CLIL для естественно-научной сферы коммуникации при обучении монологической речи на АЯ учащихся профильных предпрофессиональных классов (10–11-х) были использованы: российские интернет-ресурсы как источник аутентичной информации; платформа онлайн-обучения MTS Link, которая предлагает курсы, посвященные навыкам монологической речи на АЯ в различных сферах иноязычной коммуникации, с видеолекциями, материалами для чтения и интерактивными упражнениями; онлайн-словари и тезаурусы, такие как Merriam-Webster и Thesaurus.com, которые незаменимы для расширения словарного запаса на АЯ в естественно-научной сфере коммуникации; социальные сети и мессенджеры, такие как ВКонтакте и Telegram, которые служат площадками для практики монологической речи на АЯ; российские онлайн-форумы и блоги, которые предоставляют возможность учащимся делиться своими мыслями на АЯ и получать отзывы от других.

В целом использование технологии CLIL в обучении монологической речи на курсе по выбору «Английский язык в профессии» является эффективным способом подготовки учащихся профильных предпрофессиональных классов к успеху в их будущих профессиональных начинаниях. Этот подход позволяет им развивать свои языковые и метапредметные умения и навыки, повышая их уверенность и готовность к общению в профессиональной иносреде. Итоговые показатели опытной проверки развития умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов в естественно-научной сфере коммуникации позволяют говорить о приоритетности использования технологии CLIL в обучении АЯ.

Результаты исследования / Research results

Обобщение теории и практики развития умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов (10–11-х) с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации) позволило выявить и установить следующие положения: целью профильного обучения старшеклассников АЯ станет развитие образовательной компетенции языковой личности школьника, системообразующим компонентом которой является иноязычная коммуникативная компетенция; профильное обучение старшеклассников АЯ основано на принципах дифференциации, индивидуализации, непрерывности, целостности, профильной направленности, реализация которых является главным условием достижения поставленной цели; в содержании профильного обучения старшеклассников АЯ в естественно-научной сфере коммуникации целесообразнее выделить два направления: смысловых ориентаций, синтез профильно-ориентированных знаний и понятий, лингвистических знаний, коммуникативных и интеллектуальных умений старшеклассников, интегративное владение предметами выбранного профиля и умениями монологической речи на АЯ в сфере естественно-научной коммуникации; ценностно-смыслового опыта – ценностные аспекты соизучаемых предметов, связанных с конкретной сферой иноязычного общения; профильное обучение АЯ в естественно-научной сфере коммуникации оптимально организовать на основе дидактической модели, в структуру которой входят процессуальные и уровневые компоненты; методические особенности профильного обучения старшеклассников АЯ в естественно-научной сфере коммуникации заключаются: в перестройке процесса развития умений монологической речи на английском языке у школьников профильных классов на основе компетентностного подхода; моделировании иноязычной учебной и квазипрофессиональной деятельности на базе развивающих ситуаций; развитие умений монологической речи на английском языке в естественно-научной сфере коммуникации у школьников профильных предпрофессиональных классов эффективнее реализуется на базе технологии CLIL. Результаты опытной работы отражены в таблице ниже.

Итоги опытной проверки были получены в ходе исследования и внедрения разработанного автором курса по выбору «Английский в профессии» для обучающихся профильных предпрофессиональных классов (10–11-х) средних общеобразовательных школ, что позволило повысить интерес к естественно-научной сфере коммуникации и способствовало увеличению эффективности развития умений монологической речи на английском языке у школьников за счет использования технологии CLIL.

**Результаты развития умений монологической речи на английском языке
у школьников профильных предпрофессиональных классов
с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации)
по итогам опытной проверки**

<i>Метапредметные результаты</i>	<i>Специальные метапредметные результаты</i>
Умение планировать и осуществлять квазипрофессиональную деятельность в соответствии с конкретной учебной задачей и условиями ее реализации в обучении АЯ в естественно-научной сфере коммуникации, способность оценивать свои действия с точки зрения правильности выполнения задачи и корректировать их в соответствии с указаниями учителя – 35%	Умение осуществлять профильную ориентировку в естественно-научной сфере коммуникации на АЯ, обладать мобильностью в поиске и анализе профильно-ориентированной информации – 25%
Умение принимать участие в совместной учебной деятельности на уроках по АЯ в естественно-научной сфере коммуникации, осуществлять сотрудничество как с учителем, так и с одноклассниками – 44%	Умение применять приемы отбора и систематизации материала по АЯ в естественно-научной сфере коммуникации на определенную тему – 34%
Умение устанавливать причинно-следственные связи в естественно-научной сфере коммуникации на АЯ, определять критерии для обобщения и классификации объектов – 52%	Умение вести самостоятельный поиск информации, преобразовывать, сохранять и передавать информацию, полученную в результате чтения или аудирования текстов на АЯ в естественно-научной сфере коммуникации – 43%
Умение строить элементарные логические рассуждения в естественно-научной сфере коммуникации на АЯ – 62%	Умение принимать участие в речевом общении на АЯ в естественно-научной сфере коммуникации, соблюдая нормы профессиональной этики, и адекватно использовать невербальные средства коммуникации в процессе речевого общения – 52%
Умение выражать свои мысли и потребности при помощи соответствующих вербальных и невербальных средств, умение вступать в профильно-ориентированную коммуникацию на АЯ, поддерживать беседу, взаимодействовать с собеседником – 71%	Умение осуществлять речевой самоконтроль в процессе учебной деятельности по АЯ в естественно-научной сфере коммуникации и оценивать свою речь с точки зрения ее содержания, языкового оформления – 62%
Умение использовать возможности технологии CLIL в процессе учебной деятельности, в том числе для получения и обработки информации, продуктивного общения на АЯ в естественно-научной сфере коммуникации – 80%	Умение находить грамматические и речевые ошибки, недочеты и исправлять их, планировать, контролировать и оценивать учебные действия в ходе овладения АЯ в естественно-научной сфере коммуникации в соответствии с поставленной задачей и условиями ее реализации – 71%

Заключение / Conclusion

В заключении отметим, что профильное обучение английскому языку на уровне среднего общего образования основывается на учете потребностей учащихся 10–11-х классов в изучении иностранных языков, диктуемых характерными особенностями выбранного профиля или будущей профессии, которые, в свою очередь, требуют его изучения. Практика развития умений монологической речи на английском языке у

школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации) предполагает описание не только структурно-содержательных характеристик, но и динамических особенностей учебного процесса, предполагающих выявление его процессуальных и уровневых аспектов. В качестве процессуальных аспектов нами были определены предпрофильная подготовка при изучении предмета «Иностранный язык» и факторы становления языковой личности, которые последовательно осуществляются на предпрофильном и профильно-ориентированном уровнях при развитии умений монологической речи на английском языке с использованием технологии CLIL, в естественно-научной сфере коммуникации, на базе авторского курса «Английский язык в профессии». Конечные требования к уровню владения английским языком в профильно-ориентированном обучении определяются метапредметными и специальными метапредметными результатами (умениями монологической речи на английском языке в сфере естественно-научной коммуникации у школьников профильных предпрофессиональных классов), которые обозначены по итогам опытной проверки в таблице нашего исследования. Профильно-ориентированное обучение английскому языку в естественно-научной сфере коммуникации предусматривает интегративное развитие умений монологической речи за счет применения технологии CLIL, что позволяет приблизить процесс изучения иностранных языков к реальным коммуникативным потребностям обучаемых. Иноязычная коммуникативная компетенция, таким образом, превращается в дидактическое средство развития функций личности в профильно-ориентированной подготовке старшеклассников средствами иностранных языков.

Ссылки на источники / References

1. Примерная основная образовательная программа основного общего образования (одобрена решением Федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол от 15 сентября 2022 г. № 6/22). – С. 2. – URL: <https://base.garant.ru/405864155/>
2. Письмо Министерства просвещения РФ от 1 июня 2023 г. № АБ-2324/05 «О внедрении Единой модели профессиональной ориентации». – С. 3. – URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/406995316/>
3. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – С. 147.
4. Милованова Л. А. Профильно-ориентированное обучение иностранным языкам (английский язык, старшая ступень средней школы): специальность 13.00.02 «Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)»: дис. ... д-ра пед. наук. – Пятигорск, 2006. – С. 6.
5. Милованова Л. А. Ценностные и мотивационные аспекты в содержании профильного обучения школьников иностранному языку // Язык и культура, 2019. – № 47. – С. 245–259.
6. Сушанская Л. В. Концепция содержания обучения иностранному языку в старшей школе // Ямальский вестник. – 2019. – № 3 (17). – С. 31–35.
7. Бердичевский А. Л., Тарева Е. Г., Языкова Н. В. Профессиограмма современного учителя иностранного языка. – М.: Флинта, 2021. – 48 с.
8. Бережная Г. С. Реализация метапредметного подхода в основной школе // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия: Филология, педагогика, психология. – 2016. – № 4. – С. 1.
9. Бим И. Л. Профильное обучение иностранным языкам на старшей ступени общеобразовательной школы. Проблемы и перспективы. – М.: Просвещение, 2007. – 168 с.
10. Дмитриченкова С. В., Чаузова В. А. Особенности изучения иностранного языка в условиях интегрированного обучения // Проблемы современного педагогического образования. – 2019. – № 62-1. – С. 108–111.
11. Игнатенко И. И. К использования английского языка как средства обучения // Наука и школа. – 2020. – № 2. – С. 222–225.
12. Колесников А. А. Профориентационное обучение иностранным языкам в школе и вузе: от теории к технологии. – Рязань: Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина, 2018. – 400 с.
13. Турсунбаева М. А. Актуальность преподавания английского языка на основе интегративного подхода в естественно-научном направлении // Бюллетень науки и практики. – 2021. – № 4. – С. 433–436.

14. Белякова Л. С., Федчун Л. В. Концепция обучения монологическому высказыванию на английском языке // Инновационная наука. – 2018. – № 1. – С. 55.
 15. Габеева К. А. Развитие умения монологической речи на английском языке: этапы работы // Ценности и смыслы, 2018. – № 5. – С. 189–205.
 16. Федорова О. Е. Обучение монологической речи учащихся 10 класса на уроках английского языка // Обучение и воспитание: методики и практика. – 2014. – № 17. – С. 220–224.
 17. Назарова А. В. К вопросу о понятии иноязычной монологической речи // Проблемы романогерманской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков. – 2016. – № 12. – С. 182–185.
 18. Абилов А. М. Содержание методологии CLIL // Научный аспект. – 2020. – Т. 11. – № 2. – С. 1.
 19. Селезнева И. П., Власова В. В. Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) как условие развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся общеобразовательной школы // Вестник Красноярского государственного педагогического университета им. В. П. Астафьева. – 2020. – № 1 (51). – С. 29–36.
 20. Андреевская Е. Г. Проектная деятельность как условие формирования метапредметных результатов // Конференциум АСОУ: сб. науч. тр. и материалов науч.-практ. конференций. – 2015. – № 1. – С. 2931–2936.
 21. Гудкова С. А., Малащенко М. В., Якушева Т. С. Краудсорсинг как инструмент управления развитием интеллектуальных ресурсов: опыт интеграции Ed-tech и CLIL в вузе // Вестник Волжского университета им. В. Н. Тагилева. – 2022. – Т. 2. – № 1(49). – С. 33–44.
 22. Морозова А. Л., Костюкова Т. А. Применение CLIL-подхода в обучении ESP в рамках экспансии российского образования (опыт МГИМО) // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – Тамбов, 2021. – Т. 26. – № 195. – С. 60–74.
 23. Овчинникова А. Л. CLIL-технология как средство формирования познавательных УУД на уроке английского языка в начальной школе // Актуальные проблемы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков: сб. науч. ст., Чебоксары, 29–30 апреля 2020 года / Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева. – Чебоксары: Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева, 2020. – С. 216–222.
 24. Дрожжанин М. Г. Метапредметные результаты учащихся как один из образовательных результатов освоения образовательных программ по Федеральному государственному образовательному стандарту // Научно-практический электронный журнал Аллея Науки. – 2019. – Т. 2. – № 1(28). – С. 889–893.
 25. Муштавинская И. В. Система формирования и оценки метапредметных результатов // Проблемы современного педагогического образования. – 2019. – № 63-1. – С. 208–211.
 26. Marsh D. Content and Language Integrated Learning: The European Dimension-Actions, Trends and Foresight Potential. – Oxford: Oxford Uni. Press, 2002. – URL: <http://europa.eu.int/comm/education/languages/index.html>
 27. Coyle D. Content and language integrated learning: Towards a connected research agenda for CLIL pedagogies // International journal of bilingual education and bilingualism. – 2007. – Vol. 10. – № 5. – P. 543–562.
 28. Jenkins J., Cogo A., Dewey M. Review of developments in research into English as a Lingua Franca // Language Teaching. – 2011. – № 44 (3). – P. 281–315.
 29. Hültgren A. K. English language use at the internationalised universities of Northern Europe: Is there a correlation between Englishisation and world rank? // Multilingua. – 2014. – № 33 (3). – P. 389–411.
 30. Littlewood W. Communicative Language Teaching Text. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994. – 158 p.
 31. Ball Ph., Clegg J., Kelly K. Putting CLIL Into Practice. – Oxford University Press, 2016. – 320 p.
 32. Coyle D., Hood P., Marsh D. CLIL: Content and Language Integrated Learning. – Cambridge University Press, 2010. – 170 p.
 33. Feuerriegel S., Shrestha Y. R., von Krogh G., Zhang C. Bringing artificial intelligence to business management // Nature Machine Intel. Higher Education in Russia. – 2023. – Vol. 32. – No. 10. Igence. 2022. – Vol. 4. – No. 7. – P. 611–613.
 34. Sharma R. C., Kawach P., Bozkur A. The Landscape of Artificial Intelligence in Open, Online and Distance Education: Promises and concerns // Asian Journal of Distance Education. – 2019. – Vol. 14. – No. 2. – P. 1.
 35. Kim H. S., Cha Y., Kim N. Y. Effects of AI chatbots on EFL students' communication skills // Korean Journal of English Language and Linguistics. – 2021. – Vol. 21. – P. 712–734.
 36. Junaidi J., Hamuddin B., Julita K. et al. Artificial Intelligence in EFL Context: Rising Students' Speaking Performance with Lyra Virtual Assistance // International Journal of Advanced Science and Technology. – 2020. – Vol. 29. – No. 05. – P. 6735–6741.
 37. Stower R., Calvo-Barajas N., Castellano G., Kappas A. A Meta-analysis on Children's Trust in Social Robots // International Journal of Social Robotics. – 2021. – No. 13. – P. 1979–2001.
-
1. *Primernaya osnovnaya obrazovatel'naya programma osnovnogo obshchego obrazovaniya (odobrena resheniem Federal'nogo uchebno-metodicheskogo ob"edineniya po obshchemu obrazovaniyu, protokol ot 15 sentyabrya 2022 g. № 6/22) [The approximate basic educational program of basic general education (approved by the decision*

- of the Federal Educational and Methodological Association for General Education, Protocol No. 6/22 dated September 15, 2022]], p. 2. Available at: <https://base.garant.ru/405864155/> (in Russian).
2. Pis'mo Ministerstva prosveshcheniya RF ot 1 iyunya 2023 g. № AB-2324/05 "O vnedrenii Edinoj modeli professional'noj orientacii" [Letter of the Ministry of Education of the Russian Federation dated June 1, 2023 No. AB-2324/05 "On the introduction of a Unified model of professional orientation"], p. 3. Available at: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/406995316/> (in Russian).
3. Azimov, E. G., & Shchukin, A. N. (2009). *Novyj slovar' metodicheskikh terminov i ponyatij (teoriya i praktika obucheniya yazykam)* [A new dictionary of methodological terms and concepts (theory and practice of language teaching)], IKAR, Moscow, p. 147 (in Russian).
4. Milovanova, L. A. (2006). *Profil'no-orientirovannoe obuchenie inostrannym yazykam (anglijskij yazyk, starshaya stupen' srednej shkoly): special'nost' 13.00.02 "Teoriya i metodika obucheniya i vospitaniya (po oblastyam i urovyam obrazovaniya)"* [Profile-oriented teaching of foreign languages (English, high school): specialty 13.00.02 "Theory and methodology of teaching and upbringing (by fields and levels of education)]: dis. ... d-ra ped. nauk, Pyatigorsk, p. 6 (in Russian).
5. Milovanova, L. A. (2019). "Cennostnye i motivacionnye aspekty v sodержanii profil'nogo obucheniya shkol'nikov inostrannomu yazyku" [Value and motivational aspects in the content of specialized teaching of foreign languages to school students], *Yazyk i kul'tura*, № 47, pp. 245–259 (in Russian).
6. Sushanskaya, L. V. (2019). "Konceptiya sodержaniya obucheniya inostrannomu yazyku v starshej shkole" [The concept of the content of teaching a foreign language in high school], *Yamal'skij vestnik*, № 3 (17), pp. 31–35 (in Russian).
7. Berdichevskij, A. L., Tareva, E. G., & Yazykova, N. V. (2021). *Professiogramma sovremennogo uchitelya inostrannogo yazyka* [Professional profile of a modern foreign language teacher], Flinta, Moscow, 48 p. (in Russian).
8. Berezhnaya, G. S. (2016). "Realizaciya metapredmetnogo podhoda v osnovnoj shkole" [Implementation of a meta-subject approach in basic school], *Vestnik Baltijskogo federal'nogo universiteta im. I. Kanta. Seriya: Filologiya, pedagogika, psihologiya*, № 4, p. 1 (in Russian).
9. Bim, I. L. (2007). *Profil'noe obuchenie inostrannym yazykam na starshej stupeni obshcheobrazovatel'noj shkoly. Problemy i perspektivy* [Profile teaching of foreign languages at the senior stage of comprehensive school. Problems and prospects], Prosveshchenie, Moscow, 168 p. (in Russian).
10. Dmitrichenkova, S. V., & Chauzova, V. A. (2019). "Osobennosti izucheniya inostrannogo yazyka v usloviyah integrirovannogo obucheniya" [Specific aspects of studying a foreign language in the context of integrated learning], *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya*, № 62-1, pp. 108–111 (in Russian).
11. Ignatenko, I. I. (2020). "K ispol'zovaniyu anglijskogo yazyka kak sredstva obucheniya" [On the use of English as a medium of instruction], *Nauka i shkola*, № 2, pp. 222–225 (in Russian).
12. Kolesnikov, A. A. (2018). *Proforientacionnoe obuchenie inostrannym yazykam v shkole i vuze: ot teorii k tekhnologii* [Career guidance teaching of foreign languages in schools and universities: from theory to technology], Ryazanskij gosudarstvennyj universitet imeni S. A. Esenina, Ryazan', 400 p. (in Russian).
13. Tursunbaeva, M. A. (2021). "Aktual'nost' prepodavaniya anglijskogo yazyka na osnove integrativnogo podhoda v estestvenno-nauchnom napravlenii" [The relevance of teaching English based on an integrative approach in the natural sciences], *Byulleten' nauki i praktiki*, № 4, pp. 433–436 (in Russian).
14. Belyakova, L. S., & Fedchun, L. V. (2018). "Konceptiya obucheniya monologicheskemu vyskazyvaniyu na anglijskom yazyke" [The concept of teaching monologue speech in English], *Innovacionnaya nauka*, № 1, p. 55 (in Russian).
15. Gabeeva, K. A. (2018). "Razvitie umeniya monologicheskoi rechi na anglijskom yazyke: etapy raboty" [Developing the ability to speak monologues in English: stages of work], *Cennosti i smysly*, № 5, pp. 189–205 (in Russian).
16. Fedorova, O. E. (2014). "Obuchenie monologicheskoi rechi uchashchihsya 10 klassa na urokah anglijskogo yazyka" [Teaching monologue speech to 10th grade students in English lessons], *Obuchenie i vospitanie: metodiki i praktika*, № 17, pp. 220–224 (in Russian).
17. Nazarova, A. V. (2016). "K voprosu o ponyatii inoyazychnoj monologicheskoi rechi" [On the concept of foreign language monologue speech], *Problemy romanogermanskoi filologii, pedagogiki i metodiki prepodavaniya inostrannykh yazykov*, № 12, pp. 182–185 (in Russian).
18. Abilov, A. M. (2020). "Soderzhanie metodologii CLIL" [Essence of the CLIL methodology], *Nauchnyj aspekt*, t. 11, № 2, p. 1 (in Russian).
19. Selezneva, I. P., & Vlasova, V. V. (2020). "Predmetno-yazykovoe integrirovannoe obuchenie (CLIL) kak uslovie razvitiya inoyazychnoj kommunikativnoj kompetencii obuchayushchihsya obshcheobrazovatel'noj shkoly" [Content-Language Integrated Learning (CLIL) as a Condition for the Development of Foreign Language Communicative Competence of Students in a Comprehensive School], *Vestnik Krasnoyarskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. V. P. Astaf'eva*, № 1 (51), pp. 29–36 (in Russian).
20. Andreevskaya, E. G. (2015). "Proektnaya deyatel'nost' kak uslovie formirovaniya metapredmetnykh rezul'tatov" [Project-based activities as a condition for the formation of meta-subject results], *Konferencium ASOU: sb. nauch. tr. i materialov nauch.-prakt. konferencij*, № 1, pp. 2931–2936 (in Russian).

21. Gudkova, S. A., Malashchenko, M. V., & Yakusheva, T. S. (2022). "Kraudsorsing kak instrument upravleniya razvitiem intellektual'nykh resursov: opyt integratsii Ed-tech i CLIL v vuze" [Crowdsourcing as a Tool for Managing the Development of Intellectual Resources: Experience of Integrating Ed-tech and CLIL in a University], *Vestnik Volzhskogo universiteta im. V. N. Tatishcheva*, t. 2, № 1(49), pp. 33–44 (in Russian).
22. Morozova, A. L., & Kostyukova, T. A. (2021). "Primenenie CLIL-podhoda v obuchenii ESP v ramkah ekspansii rossijskogo obrazovaniya (opyt MGIMO)" [Application of the CLIL approach in teaching ESP within the framework of the expansion of Russian education (the case study of MGIMO university)], *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki*, Tambov, t. 26, № 195, pp. 60–74 (in Russian).
23. Ovchinnikova, A. L. (2020). "CLIL-tehnologiya kak sredstvo formirovaniya poznavatel'nykh UUD na uroke anglijskogo yazyka v nachal'noj shkole" [CLIL technology as a means of developing cognitive universal learning actions in English lessons in primary school], *Aktual'nye problemy lingvodidaktiki i metodiki prepodavaniya inostrannykh yazykov: sb. nauch. st., Cheboksary, 29–30 aprelya 2020 goda*, Chuvashskij gosudarstvennyj pedagogicheskij universitet im. I. Ya. Yakovleva, Chuvashskij gosudarstvennyj pedagogicheskij universitet im. I. Ya. Yakovleva, Cheboksary, pp. 216–222 (in Russian).
24. Drozhzhachih, M. G. (2019). "Metapredmetnye rezul'taty uchashchihsya kak odin iz obrazovatel'nykh rezul'tatov osvoeniya obrazovatel'nykh programm po Federal'nomu gosudarstvennomu obrazovatel'nomu standartu" [Meta-subject results of students as one of the educational results of mastering educational programs according to the Federal State Educational Standard], *Nauchno-prakticheskij elektronnyj zhurnal Alleya Nauki*, t. 2, № 1(28), pp. 889–893 (in Russian).
25. Mushtavinskaya, I. V. (2019). "Sistema formirovaniya i ocenki metapredmetnykh rezul'tatov" [System of formation and assessment of meta-subject results], *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya*, № 63-1, pp. 208–211 (in Russian).
26. Marsh, D. (2002). "Content and Language Integrated Learning: The European Dimension-Actions", *Trends and Foresight Potential*, Oxford Uni. Press., Oxford. Available at: <http://europa.eu.int/comm/education/languages/index.html> (in English).
27. Coyle, D. (2007). "Content and language integrated learning: Towards a connected research agenda for CLIL pedagogies", *International journal of bilingual education and bilingualism*, vol. 10, № 5, pp. 543–562 (in English).
28. Jenkins, J., Cogo, A., & Dewey, M. (2011). "Review of developments in research into English as a Lingua Franca", *Language Teaching*, № 44 (3), pp. 281–315 (in English).
29. Hültgren, A. K. (2014). "English language use at the internationalised universities of Northern Europe: Is there a correlation between Englishisation and world rank?", *Multilingua*, № 33 (3), pp. 389–411 (in English).
30. Littlewood, W. (1994). *Communicative Language Teaching Text*, Cambridge University Press, Cambridge, 158 p. (in English).
31. Ball, Ph., Clegg, J., & Kelly, K. (2016). *Putting CLIL Into Practice*, University Press, Oxford, 320 p. (in English).
32. Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and Language Integrated Learning*, Cambridge University Press, 170 p. (in English).
33. Feuerriegel, S., Shrestha, Y. R., von Krogh, G., & Zhang, C. (2023). "Bringing artificial intelligence to business management", *Nature Machine Intel. Higher Education in Russia*, vol. 32, no. 10. Igence. 2022, vol. 4, no. 7, pp. 611–613 (in English).
34. Sharma, R. C., Kawach, P., & Bozkur, A. (2019). "The Landscape of Artificial Intelligence in Open, Online and Distance Education: Promises and concerns", *Asian Journal of Distance Education*, vol. 14, no. 2, p. 1 (in English).
35. Kim, H. S., Cha, Y., & Kim, N. Y. (2021). "Effects of AI chatbots on EFL students' communication skills", *Korean Journal of English Language and Linguistics*, vol. 21, pp. 712–734 (in English).
36. Junaidi, J., Hamuddin, B., Julita, K., et al. (2020). "Artificial Intelligence in EFL Context: Rising Students' Speaking Performance with Lyra Virtual Assistance", *International Journal of Advanced Science and Technology*, vol. 29, no. 05, pp. 6735–6741 (in English).
37. Stower, R., Calvo-Barajas, N., Castellano, G., & Kappas, A. (2021). "A Meta-analysis on Children's Trust in Social Robots", *International Journal of Social Robotics*, no. 13, pp. 1979–2001 (in English).